

*Prof. Dr. Eduard F. Stange,  
Prof. Dr. Klaus P. Thon*

Interdisziplinäre Zusammenarbeit  
zwischen Gastroenterologen und  
Chirurgen in der Klinik

12

*Prof. Dr. Guido Schürmann*

Morbus Crohn:

Wann ist der optimale Zeitpunkt  
für den chirurgischen Eingriff?

18

*Prof. Dr. Ekkehard C. Jehle*

Colitis ulcerosa:

Wann ist der richtige Zeitpunkt  
für einen chirurgischen Eingriff?

26

*Dr. med. Gerd Pommer*

Zusammenarbeit ist wichtig, denn:

Auf den richtigen Zeitpunkt kommt es an

34

*Dr. Klaus Fellermann*

Grenzen der medikamentösen Therapie

40

*Priv.-Doz. Dr. O. Schwandner,  
Prof. Dr. H.-P. Bruch*

Wann ist eine laparoskopische  
Operation sinnvoll?

44

*Priv.-Doz. Dr. med. Karl-Wilhelm Ecker*

Wann sollten Fisteln operiert werden?

50

*Krankheitsgeschichte von Tim Eisfeld*

Endlich wieder Pizza essen!

58

*Martin Hummel  
und seine Krankheitserfahrungen*

Rätselhaftes Erbrechen

60

<i>Dr. Christian von Tirpitz</i> Osteoporose bei chronisch entzündlichen Darmerkrankungen	63
<i>Prof. Dr. A. Stallmach,</i> <i>Prof. Dr. M. Zeitz</i> Therapie des schwer verlaufenden Morbus Crohn mit Cyclophosphamid	67
<i>Priv.-Doz. Dr. med. Heiko C. Rath</i> VSL#3 zur Therapie chronisch entzündlicher Darmerkrankungen	70
<i>Interview mit Dr. Wolfgang Holtmeier</i> Weihrauch bei Morbus Crohn und Colitis ulcerosa	72
Welche Ernährung ist für mein Baby richtig?	76
Nabelschnur-Stammzellen zur Therapie des Morbus Crohn?	78
<i>Priv.-Doz. Dr. Heiko C. Rath</i> Morbus Crohn: Die Kühlketten-Hypothese	80
Phase 1/2 Studie zur Verträglichkeit und Dosisfindung eines Extraktes aus der Blutwurz (Tormentillae Rhizoma) bei aktiver Colitis ulcerosa	82
Haben wir ein größeres Risiko, an Morbus Crohn oder Colitis ulcerosa zu erkranken, wenn wir per Kaiserschnitt oder als Frühgeburt zur Welt kommen?	83
<i>Aufklärung des multigenetischen Hintergrunds von CED: Zwillingsstudie</i>	85
<b>Leserforum</b>	
Ihre Meinungen rund ums Thema CED	87

# **DCCV Journal**

---

Aktion „Fersengeld“ für die Deutsche Crohn/Colitis Stiftung	97
---	----

---

## **■ DCCV INTERN**

---

DCCV-Mitgliederversammlung 2004: Die Kandidaten für den Vorstand	100
Neuer Leiter der DCCV-Geschäftsstelle: Burkhard Stork	106

---

## **■ CC-VEREINIGUNG IN IRLAND**

---

Zwanzig Jahre aktiv gegen Crohn und Colitis	108
--	-----

---

## **■ DIE DCCV BEDANKT SICH**

---

Der Lotse ging von Bord <i>Generationswechsel bei der Falk Pharma, Freiburg</i>	110
--	-----

---

## **■ SEMINARE**

---

2. bng-Forum in Köln	111
CED Patientenschulungen als qualifizierte Informationsmöglichkeit	115
Arzt-Patienten-Seminar in Bad Oeynhausen	118
Arzt-Patienten-Seminar in Bremen	122

---

## **■ LEBEN MIT CED**

---

Parkerleichterung für besondere Gruppen von schwerbehinderten Menschen	125
Der andere, allerdings auch ein wenig aufwändigere Behandlungsweg mit meiner Colitis ulcerosa	126
Lange, vertrauensvolle Arzt-Patienten-Beziehung	132

---

## **■ JUNG UND CED**

---

Youngstertreffen in Frankfurt	133
-------------------------------	-----

---

## **■ SELBSTHILFE**

---

Neue Ansprechpartner für den Pouch-Gesprächskreis in München	135
SHG Stadthagen	135

## ■ AKTIV FÜR DIE DCCV

---

„Wir laufen für Kinder mit Morbus Crohn und Colitis ulcerosa“	136
Ein wichtiges Örtchen	136

---

## **Tipps + Termine**

---

Veranstaltungs-Übersicht	137
<b>DCCV-Jahrestagung 2004</b>	138
<b>DCCV Mitgliederversammlung</b>	
Tagesordnung	141
DCCV'ler Treff am Freitag-Abend	142
DCCV-Abendprogramm am Samstag	142
Die Kind-Elterninitiative informiert: Achtung Terminänderung!!!	143
Arzt-Patienten-Seminar in Kötzing	143
Treffen für Selbsthilfe-Kontaktpersonen aus Rheinland-Pfalz und dem Saarland	145
Arzt-Patienten-Seminar – einmal anders ... in Bad Hersfeld	145
Änderungen der Teilnehmergebühren bei Wochenendseminaren	146

---

## **Recht + Politik**

---

Gesundheitskosten	147
Neue Chroniker-Regelung	148
Stichwort: Zuzahlungen	150
Unterausschuss Arzneimittel des Gemeinsamen Bundesausschusses	151
Kostenerstattung rezeptfreier Medikamente: <b>Ausnahmeliste beschlossen</b>	154
Arbeitslos und Altersvorsorge	154
Verordnung von Kompressen zur Säuberung im Rahmen der Stomaversorgung	156
Telefontipps zum Sozialrecht	158

---